# COMMISSION REGULATION (EEC) No 485/78

## of 7 March 1978

## on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 [2], and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme [3], and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulation specified in the Annex, certain third countries have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid [4] ; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 March 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

[1] OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
[2] OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
[3] OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.
[4] OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

*ANNEX* (1)

| Consignment | A | B |
|---|---|---|
| 1. Application of Council Regulations :<br>(a) legal basis<br>(b) affectation | (EEC) No 1766/77 (1977 programme)<br>(EEC) No 1767/77 | |
| 2. Beneficiary<br>3. Country of destination | Republic of Guinea | |
| 4. Total quantity of the consignment | 450 tonnes | 450 tonnes |
| 5. Intervention agency responsible for delivery | French | Will result from the application of the procedure referred to in point 12 |
| 6. Origin of the skimmed-milk powder (2) | Intervention stocks | Bought on the Community market |
| 7. Special characteristics and/or packaging (3) | Put into the intervention agency storage after 1 July 1977 | Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum<br>Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum<br>Date of manufacture clearly indicated on the bags |
| 8. Markings on the packaging | 'Lait écrémé en poudre non vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la République de Guinée' | 'Lait écrémé en poudre enrichi en vitamines A et D / Don de la Communauté économique européenne à la République de Guinée ; (4) |
| 9. Delivery period | After 25 April and before 5 May 1978 | |
| 10. Stage and place of delivery | Port of loading Le Havre | |
| 11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5) | — | — |
| 12. Procedure to be applied to determine the costs of supply | Tender | |
| 13. Expiry of the time limit for submission of tenders | 12 noon on 28 March 1978 | |

| Consignment | C | D |
|---|---|---|
| 1. Application of Council Regulations :<br>(a) legal basis<br>(b) affectation | (EEC) No 1766/77 (1977 programme)<br>(EEC) No 1767/77 | |
| 2. Beneficiary | Islamic Republic of Mauritania | Republic of Guinea Bissau |
| 3. Country of destination | | |
| 4. Total quantity of the consignment | 1 000 tonnes (6) | 100 tonnes |
| 5. Intervention agency responsible for delivery | Will result from the application of the procedure referred to in point 12 | Belgian |
| 6. Origin of the skimmed-milk powder (2) | Bought on the Community market | |
| 7. Special characteristics and/or packaging (3) | Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum<br>Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum<br>Date of manufacture clearly indicated on the bags | |
| 8. Markings on the packaging | 'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la République de Mauritanie' | 'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne à la République de Guinée Bissau |
| 9. Delivery period | Loading at the latest 30 April 1978 | Loading at the latest 30 March 1978 |
| 10. Stage and place of delivery | Port of unloading Nouakchott (deposited on the quay or on lighters) | Port of unloading Bissau (ship's hold) |
| 11. Representative of the beneficiary responsible for reception (5) | Le ministre du développement rural, Nouakchott | Commissariat d'État du Commerce et de l'Artisanat B.P. 85, Bissau |
| 12. Procedure to be applied to determine the costs of supply | Tender | Mutual agreement |
| 13. Expiry of the time limit for submission of tenders | 12 noon on 28 March 1978 | — |

*Notes :*

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) An additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the Official Journal 'C' edition, in cases where the goods come from intervention stocks.

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(4) For distinguishing easily the vitaminized powder from the non-vitaminized, the indicated inscription shall be preceded by the word 'VITAMINE' in letters at least 3 cm high.

(5) Only in the case of delivery to the 'port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(6) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation No 303/77.